

Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży (zwane dalej „OWH”) oferowane są przez spółkę HOORTRADE, uproszczoną spółkę akcyjną z kapitałem 7500 euro, zarejestrowaną w Rejestrze Handlowym i Spółek w Lyonie pod numerem 878 143 601, której siedziba znajduje się pod adresem 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie w LYON (69007) (dalej „HOORTRADE”).

Poprzez swoją stronę internetową dostępną pod adresami URL [www.sicaan.fr/](http://www.sicaan.fr/) - [www.sicaan.be/](http://www.sicaan.be/) - [www.sicaan.it/](http://www.sicaan.it/) - [www.sicaan.es/](http://www.sicaan.es/) - [www.sicaan.de/](http://www.sicaan.de/) - [www.sicaan.nl/](http://www.sicaan.nl/) - [www.sicaan.pl/](http://www.sicaan.pl/) - [www.sicaan.lu/](http://www.sicaan.lu/) - [www.sicaan.pt/](http://www.sicaan.pt/) - [www.sicaan.at/](http://www.sicaan.at/) - [www.sicaan.ie/](http://www.sicaan.ie/) - [www.sicaan.dk/](http://www.sicaan.dk/) - [www.sicaan.fi/](http://www.sicaan.fi/) - [www.sicaan.se/](http://www.sicaan.se/) - [www.sicaan.co.uk/](http://www.sicaan.co.uk/) - [www.sicaan.cz/](http://www.sicaan.cz/) - [www.sicaan.gr/](http://www.sicaan.gr/) - [www.sicaan.hr/](http://www.sicaan.hr/) - [www.sicaan.hu/](http://www.sicaan.hu/) - [www.sicaan.lt/](http://www.sicaan.lt/) - [www.sicaan.lv/](http://www.sicaan.lv/) - [www.sicaan.ro/](http://www.sicaan.ro/) - [www.sicaan.si/](http://www.sicaan.si/) - [www.sicaan.sk/](http://www.sicaan.sk/), (dalej „Witryna”), HOORTRADE oferuje sprzedaż produktów przeznaczonych do montażu wewnątrz i na zewnątrz budynków (zwanymi dalej „Produktami”), każdemu nabywcy, osobie fizycznej działającej w celach niezwiązanych z jego działalnością zawodową i mających miejsce zamieszkania na terytorium Francji lub w państwie członkowskim Unii Europejskiej (dalej „Klient”).

Każdy Klient oświadcza, że zapoznał się w sposób czytelny i zrozumiały z niniejszym Regulaminem oraz wszystkimi innymi informacjami niezbędne do wykonania niniejszej umowy, zgodnie z artykułami L.111-1 do L.111-8 i L.221-5 Kodeksu konsumenckiego, poprzednio do herbaty wniosek z wszystko kontrakt z HOORTRADE.

## 1. PODANIE ORAZ WZMOCNIENIE Z WZT

- 1.1 Niniejsze Warunki mają zastosowanie, bez ograniczeń i zastrzeżeń, do każdego zamówienia Produktów złożonego w Witrynie przez Klienta.
- 1.2 Niniejsze OWH mają na celu określenie warunków zamawiania Produktów w Serwisie oraz odpowiednich praw i obowiązków każdej ze stron w związku z dostawą Produktów.
- 1.3 O ile strony nie uzgodniły inaczej na piśmie, niniejsze Warunki mają pierwszeństwo przed wszelkimi sprzecznymi klauzulami z ogólnych warunków uprzednio opracowanych i opublikowanych w Witrynie. Obowiązują one z wyłączeniem wszelkich innych umów.
- 1.4 Niniejsze OWH są uważane za integralną i istotną część umowy zawieranej pomiędzy HOORTRADE a każdym z jej Klientów. Są one dostępne w każdej chwili na Stronie.
- 1.5 Niniejsze OWH są systematycznie przekazywane Klientowi podczas weryfikacji jego zamówienia, co oznacza pełną i bezwarunkową akceptację OWH. Ta akceptacja polega na zaznaczeniu odpowiedniego pola przeznaczonego do tego celu. Zaznaczenie tego pola jest równoznaczne z własnoręcznym podpisem Klienta.
- 1.6 HOORTRADE zastrzega sobie prawo do zmiany i/lub dostosowania niniejszych warunków w dowolnym momencie. W takim przypadku dla Klienta obowiązuje wyłącznie wersja obowiązująca w dniu złożenia zamówienia na Stronie.
- 1.7 Fakt, że HOORTRADE nie korzysta w danym momencie z żadnego z postanowień niniejszych OWH, nie może być interpretowany jako rezygnacja z możliwości późniejszego skorzystania z nich.
- 1.8 HOORTRADE zachęca każdego Klienta do uważnego przeczytania niniejszego Regulaminu, wydrukowania go i/lub zapisania na dowolnym trwałym nośniku przed złożeniem zamówienia na Produkty w Witrynie.

## 2. ZAKŁADANIE/PROWADZENIE OSOBISTYCH KONT KLIENTA

- 2.1 Utworzenie i/lub posiadanie osobistego konta klienta jest niezbędnym i obowiązkowym warunkiem wstępnym w celu potwierdzenia zamówienia na Produkty w Witrynie.
- 2.2 Klient może założyć swoje konto osobiste: Od pierwszej wizyty w Serwisie lub w dowolnym innym momencie podczas kolejnej wizyty w Serwisie, z zakładki przeznaczonej do tego celu i dostępnej na wszystkich stronach Serwisu. Składając zamówienie w Witrynie, po wybraniu Produktów, które chce zamówić i zatwierdzeniu „Koszyka”.
- 2.3 W celu utworzenia konta osobistego Klient musi podać wszystkie wymagane informacje na jego temat, z zastrzeżeniem, że każde niekompletne utworzenie konta nie może zostać zweryfikowane. Wybrany przez Klienta login nie może być modyfikowany. W przypadku wystąpienia błędu Klient musi założyć konto ponownie, z zaznaczeniem, że nie ma możliwości przeniesienia danych z jednego konta na drugie.
- 2.4 W żadnym wypadku HOORTRADE nie ponosi odpowiedzialności za błąd popełniony przez Klienta w jego e-mailu, który doprowadził do nieotrzymania wiadomości od HOORTRADE dotyczących realizacji jego zamówienia

## 3. SKŁADANIE ZAMÓWIENIA NA STRONIE

- 3.1 Każde zamówienie Produktów jest konieczne składane za pośrednictwem Witryny. HOORTRADE dokłada wszelkich starań, aby zapewnić jak najwierniejsze wizualizacje i opisy Produktów. Jednakże, ponieważ te wizualizacje i teksty ilustracyjne nie są umowne, Klient nie może przejąć odpowiedzialności HOORTRADE w tym zakresie.
- 3.2 HOORTRADE nie przyjmuje zamówień na produkty szyte na miarę, które nie są prezentowane na Stronie.
- 3.3 Pod warunkiem, że HOORTRADE wyraźnie to oferuje w Witrynie, Klient może: Zamówić w przedsprzedaży Produkt, którego nie ma w magazynie i który jest uzupełniany. Zamów produkt w magazynie. W tych dwóch przypadkach Klient musi zapłacić pełną kwotę zamówienia w Witrynie w momencie składania zamówienia lub zamówienia w przedsprzedaży.
- 3.4 Klient wybiera bezpośrednio na Stronie Produkt(y), które chce zamówić i może w dowolnym momencie wejść na stronę „Mój koszyk”, aby zobaczyć wybrane Produkty i zatwierdzić je w celu złożenia zamówienia.
- 3.5 Klient musi w każdym przypadku połączyć się ze swoim kontem osobistym, jeśli nie zrobił tego wcześniej, lub utworzyć konto w celu złożenia zamówienia w Witrynie. W ramach finalizacji zamówienia będzie zobowiązany do podania dodatkowych informacji dotyczących w szczególności swojego numeru telefonu w celu ułatwienia umawiania się na dostawę swoich Produktów, a także adresu dostawy i rozliczeniowego. jego rozkazu. W tym

- zakresie Klient nie może żądać dostarczenia zamówionych Produktów do kraju innego niż ten, w którym założył swoje konto osobiste. Niektóre miasta lub miejscowości są wyłączone z dostawy (patrz Załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu). W każdym przypadku wszystkie zamówienia muszą być należycie wypełnione i musza zawierać informacje ściśle niezbędne do realizacji zamówienia. Klient ponosi odpowiedzialność za prawdziwość, dokładność i aktualność podanych danych. W związku z tym HOORTRADE nie ponosi odpowiedzialności w przypadku opóźnionej dostawy z powodu niedokładnego lub niepełnego adresu dostawy.
- 3.6 Klient może dokonywać zmian, poprawek, uzupełnień, a nawet anulować swoje zamówienie, do czasu jego zatwierdzenia na stronie podsumowania zamówienia, przed dokonaniem płatności.
  - 3.7 Przed przystąpieniem do weryfikacji zamówienia Klient zobowiązany jest zapoznać się z niniejszym Regulaminem oraz zaakceptować go w całości i bez zastrzeżeń.
  - 3.8 Po zatwierdzeniu zamówienia i informacji dotyczącej dostawy, Klient musi wybrać sposób płatności za zamówienie w przeznaczonym do tego miejscu, wpisać posiadany kod rabatowy, a następnie zatwierdzić płatność.
  - 3.9 Umowa zostaje ostatecznie zawarta pomiędzy HOORTRADE a Klientem po otrzymaniu przez niego potwierdzenia zamówienia. Niniejsze potwierdzenie zamówienia zawiera niniejsze OWH w wersji PDF. Ostateczne zamówienie nie może być przedmiotem anulowania, całkowitego lub częściowego, ze strony Klienta, z wyjątkiem skorzystania z prawa odstąpienia przewidzianego w art. 7. W konsekwencji, w przypadku błędu w zamówieniu lub duplikatu, Klient musi zwrócić się do HOORTRADE, który ewentualnie może zezwolić na wycofanie zamówienia przed dostawą. W takim przypadku koszty odstąpienia określone w ust. 7 ponosi Klient.
  - 3.10 Wszelkie prośby dotyczące zamówienia należy kierować do HOORTRADE za pośrednictwem przeznaczonego do tego celu formularza kontaktowego na Stronie, dostępnego za pośrednictwem konta osobistego Klienta.

## 4. CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

### CENY PRODUKTÓW

- 4.1 Dostęp do Serwisu oraz do prezentacji Produktów jest bezpłatny. Tylko zamówienie jednego lub więcej Produktów będzie podlegać opłacie przez ten ostatni.
- 4.2 Obowiązujące ceny to ceny obowiązujące w dniu złożenia zamówienia w Serwisie przez Klienta.
- 4.3 Ceny Produktów oraz wszelkie dodatkowe koszty związane z zamówieniem wskazane są w sposób jasny i zrozumiały na podsumowaniu zamówienia. Przed złożeniem zamówienia Klient zobowiązany jest do potwierdzenia niniejszego podsumowania.

### ZASADY PŁATNOŚCI

- 4.4 Ceny będą fakturowane na podstawie stawek obowiązujących w momencie składania zamówienia. Faktura podsumowująca wszystkie zamówione przez Klienta Produkty oraz ich koszt będzie na bieżąco wysyłana do Klienta.
- 4.5 Klient zapłaci cenę swojego zamówienia bezpośrednio na Stronie, zgodnie z metodą i opcją płatności wybraną podczas składania zamówienia, zgodnie z procedurą przewidzianą w tym celu. W zależności od kraju zamieszkania, HOORTRADE oferuje Klientowi różne metody płatności:
  - W przypadku opłacenia zamówienia lub zamówienia w przedsprzedaży kartą CB/Mastercard/Visa/ Paypal /SOFORT/GIROPAY/BANCONTACT/IDEAL/PRZELEWY24/EPS/FINTECTURE obciążenie Klienta następuje w momencie składania zamówienia lub zamówienia w przedsprzedaży.
  - W przypadku płatności za zamówienie lub zamówienie w przedsprzedaży za pomocą rozwiązania płatniczego w 3 ratach lub w 4 ratach kartą kredytową, usługa świadczona przez firmę ALMA (firma Alma SAS), zlokalizowaną pod adresem 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine oraz zarejestrowany w RCS Nanterre pod numerem 839 100 575, Klient zostaje natychmiast obciążony pierwszą miesięczną opłatą w momencie składania zamówienia lub przedsprzedaży. W zależności od wybranego rozwiązania, opłaty miesięczne będą potrącane co miesiąc, w rocznicę podpisania umowy sprzedaży, aż do pełnego zwrotu ustalonego w momencie zatwierdzenia zamówienia. HOORTRADE nie występuje w żaden sposób jako pożyczkodawca w rozumieniu art. L.311-1 Kodeksu konsumenckiego. Odmowa uznania przez Almę zamówienia za zamówienie może skutkować jego anulowaniem. Każde rozwiązanie Regulaminu wiążącego Klienta i HOORTRADE skutkuje rozwiązaniem Regulaminu lub umowy kredytowej pomiędzy Almą a Klientem. Płatność w trzech/czterech ratach jest możliwa za pośrednictwem naszego partnera Alma. Bezpieczeństwo płatności zapewnia ALMA i jej usługodawcy. Wszystkie płatności są chronione przez 3D Secure. Kwota zakupów: Tylko zakupy o wartości od 50 do 4000 euro kwalifikują się do płatności za pośrednictwem Almy. Opłaty: Płacąc w kilku ratach za pośrednictwem Almy, Klient ponosi opłaty za zarządzanie prawne, które są wskazane w momencie składania zamówienia. Alma jest menadżerem telepłatności i wystawia certyfikat elektroniczny, który będzie stanowić dowód kwoty i daty transakcji zgodnie z przepisami art. 1316 i nast. Kodeksu cywilnego
- 4.6 Klient jest poinformowany, że przy każdej płatności HOORTRADE korzysta z bezpiecznego systemu płatności zarządzanego przez autoryzowanych dostawców płatności CHECKOUT i PAYPAL.
- 4.7 Brak zapłaty w terminie automatycznie, bez uprzedniego formalnego wezwania i automatycznie spowoduje zawieszenie lub unieważnienie zamówienia Klienta, bez uszczerbku dla jakiegokolwiek innego trybu działania

### OFERTY SPECJALNE I KODY PROMOCYJNE

- 4.8 Oferty specjalne, kody promocyjne i zniżki prezentowane na stronie są zasadniczo ważne, dopóki są widoczne. Strona zastrzega sobie prawo do zakończenia takich ofert w dowolnym momencie.
- 4.9 Z wyjątkiem przypadków określonych inaczej, kody promocyjne są ważne tylko raz na zamówienie. Aby kod został zweryfikowany w momencie zakupu, konsument musi spełnić wymagane warunki, aby kod promocyjny mógł się zastosować: minimalna cena, wybrany przedmiot, liczba przedmiotów, data ważności itp.
- 4.11 Walidacja zamówienia oraz jego płatność oznaczają, że konsument zgadza się z ceną. Konsument w żadnym

wypadku nie może żądać zwrotu za niewykorzystany kod rabatowy po płatności. Nie zostanie dokonany żaden zwrot, jeśli konsument potwierdzi zamówienie bez uwzględnienia kodu rabatowego. Warunki użytkowania, ważność i wartość kuponów oraz kodów promocyjnych są zmienne.

## 5. DOSTAWA PRODUKTÓW

- 5.1 Produkty zamówione w Witrynie są dostarczane ze wszystkimi odpowiednimi instrukcjami użytkowania i instalacji. Dokumenty te mogą być również przesłane Klientowi na jego żądanie. Klient jest informowany, że w przypadku zamówienia Produktu dostarczanego w kilku paczkach, odpowiednie zapisy umieszczane są tylko w jednej z dostarczonych paczuszek.
- 5.2 Klient jest informowany, że dostawa Produktów odbywa się za pośrednictwem upoważnionego w tym celu przewoźnika. Oferowana jest dostawa.
- 5.3 O ile nie wskazano inaczej na Stronie w procesie składania zamówienia lub w opisie zamawianych Produktów (w szczególności w przypadku rezerwacji lub przedsprzedaży Produktu), HOORTRADE zobowiązuje się do wysyłki przedmiotowych Produktów w ciągu 72 godzin roboczych, od potwierdzenia zamówienia. Terminy ogłaszane na Stronie są zgodne z praktykami naszych autoryzowanych przewoźników. W każdym przypadku zamówione Produkty zostaną dostarczone maksymalnie w terminie trzydziestu (30) dni od dnia zawarcia umowy lub w terminie uzgodnionym z Klientem. Zamówienia w przedsprzedaży zapewniają Klientowi rezerwację stanu magazynowego przyjmowanego towaru.
- 5.4 Dostawa odbywa się pod adres wskazany przez Klienta. HOORTRADE nie ma możliwości zmiany adresu po zatwierdzeniu zamówienia. Nieobecność Klienta w czasie uzgodnionego z przewoźnikiem terminu dostawy, w tym w przypadku pomyłki w adresie dostawy i/lub trudności w kontakcie z Klientem, będzie równoznaczna dla HOORTRADE z odmową objęcia Towaru w posiadanie przez Klienta Produkty. W takim przypadku HOORTRADE będzie uprawniony do obciążenia Klienta całością lub częścią dodatkowych kosztów związanych z koniecznością dokonania nowej dostawy Produktu/ów, o czym Klient zostanie wcześniej poinformowany.
- 5.5 W przypadku, gdy Klient nie otrzyma zamówionego Produktu(ów) bez uzasadnienia przesłanego do HOORTRADE, HOORTRADE zastrzega sobie prawo do wystawienia Klientowi faktury z tytułu kar naliczonych zgodnie z tabelą kosztów zwrotu 7.7).
- 5.6 Po dostarczeniu przesyłki Klient dba o niezwłoczne sprawdzenie ilości dostarczonych przesyłek oraz ich stanu. Klient może odmówić przyjęcia przesyłki w momencie jej doręczenia, jeżeli zauważy nieprawidłowości w dostawie (uszkodzenie, uszkodzenie lubotwarcie opakowania, zepsute lub uszkodzone Produkty itp.). W przypadku braku przesyłki w ramach dostawy, Klient musi to zgłosić na dowodzie dostawy z podaniem oznaczenia brakującej przesyłki, a pozostałe przesyłki przejąć w posiadanie. Jeżeli zamówione przez Klienta Produkty zostały uszkodzone lub uszkodzone podczas transportu do uzgodnionego miejsca dostawy lub w przypadku braku jednej lub kilku paczek, Klient obowiązkowo musi sformułować przy dostawie wszelkie przydatne, precyzyjne i uzasadnione zastrzeżenia na dowodzie dostawy przedstawionym mu przez przewoźnika. Zastrzeżenia te muszą być sformułowane w sposób jasny i szczegółowy (wzmianka o brakujących lub uszkodzonych przesyłkach i ich numer wśród dostarczonych przesyłek, opis zaistniałego problemu i wynikającej z tego szkody). Sformułowania ogólne typu „podlega otwarciu” lub „podlega weryfikacji lub inwentaryzacji przesyłki” nie stanowią precyzyjnych i uzasadnionych zastrzeżeń oczekiwanych przez HOORTRADE i nie mają żadnej wartości.
- 5.7 Klienta informuje się, że ani przewoźnik, ani HOORTRADE nie ponoszą odpowiedzialności za odbiór przesyłek przez osobę upoważnioną przez Klienta, która przyjęłaby przesyłkę bez zastrzeżeń. W każdym przypadku HOORTRADE musi zostać poinformowany o takiej sytuacji tak szybko, jak to możliwe, aby umożliwić mu skontaktowanie się z zainteresowanym przewoźnikiem i ustalenie dalszych działań, jakie należy podjąć w związku z dostarczonym zamówieniem. W związku z tym Klient proszony jest o udokumentowanie napotkanych problemów (zdjęcie, uwagi do listu przewozowego) w celu ułatwienia obsługi zwrotów z przewoźnikiem. W przypadku braku zastrzeżeń przy dostawie, Klient potwierdza, że otrzymał Produkty zgodne z jego zamówieniem i w pozornie dobrym stanie, z zastrzeżeniem możliwości późniejszego skorzystania przez Klienta z gwarancji prawnych obowiązujących pod warunkiem spełnienia warunków. wymagany.
- 5.8 Jeśli paczka Klienta zostanie zwrócona do HOORTRADE z powodu nieprawidłowości lub uszkodzenia, HOORTRADE skontaktuje się z Klientem po otrzymaniu przesyłki zwrotnej, aby zapytać go, co zrobić z jego zamówieniem. Jeżeli Klient omyłkowo odmówił przyjęcia przesyłki, może żądać jej zwrotu, ponosząc uprzednio koszty związane z nową przesyłką, o których zostanie mu poinformowany. Koszty te należy również opłacić w przypadku zamówień, dla których koszty wysyłki były oferowane w momencie składania zamówienia.
- 5.9 Jakikolwiek opóźnienie w dostawie w stosunku do terminu lub terminu wskazanego Klientowi w trakcie składania zamówienia lub w przypadku braku wskazania terminu lub opóźnienia w realizacji zamówienia dłuższe niż trzydzieści (30) dni od dnia zawarcia umowy może prowadzić do rozpatrzenia sprzedaży z inicjatywy Klienta, na jego pisemne żądanie wysłane listem poleconym za potwierdzeniem odbioru, jeżeli po zleceniu dostawy firmie HOORTRADE, nie zastosował się do niej. Klient otrzyma wówczas zwrot wszystkich wpłaconych kwot, najpóźniej w ciągu czternastu (14) dni od dnia, w którym umowa została rozwiązana. Niniejsza klauzula nie ma zastosowania, jeżeli opóźnienie w dostawie jest spowodowane działaniem siły wyższej.

## 6. INWENTARYZACJA PRZED MONTAŻEM

Po dostarczeniu zamówienia i przed jakimkolwiek żądaniem obsługi posprzedażowej HOORTRADE, Klient musi upewnić się, że sprawdził wszystkie części zawarte w dostarczonych paczkach i to w maksymalnym okresie czternastu (14) dni kalendarzowych. Ta pełna weryfikacja jest konieczna, aby ograniczyć wielokrotne korzystanie z usług posprzedażowych HOORTRADE, a tym samym umożliwić HOORTRADE reagowanie na zapytania Klienta w jednym czasie i tak szybko, jak to możliwe. W przeciwnym razie czas reakcji HOORTRADE może ulec wydłużeniu.

## 7. PRAWO ODSTĄPIENIA OD UMOWY

- 7.1 Klient ma czternaście (14) wyraźnych dni od otrzymania Produktów na skorzystanie z prawa odstąpienia od

HOORTRADE, zgodnie z obowiązującymi warunkami prawnymi, o których mowa w Kodeksie Konsumentów, bez konieczności podawania przyczyny ani zapłaty kar.

- 7.2 W przypadku chęci skorzystania z prawa odstąpienia od umowy, Klient musi poinformować HOORTRADE o swojej decyzji o odstąpieniu od zawartej umowy, wysyłając przed upływem ww. pocztą za potwierdzeniem odbioru lub za pośrednictwem formularza kontaktowego dostępnego w strefie klienta Witryny. Każde inne wyraźne oświadczenie, jednoznaczne, wyrażające chęć odstąpienia od umowy (na przykład pismo wysłane listem poleconym za potwierdzeniem odbioru).
- 7.3 W każdym przypadku Klient musi wskazać chęć odstąpienia w sposób jednoznaczny i niedwuznaczny.
- 7.4 Gdy HOORTRADE otrzyma prawidłowo wypełniony formularz odstąpienia od umowy, niezwłocznie prześle Klientowi potwierdzenie otrzymania odstąpienia od umowy na trwałym nośniku na adres e-mail podany przez Klienta podczas składania zamówienia.
- 7.5 Jakikolwiek zwrot Produktu przez Klienta do HOORTRADE przed otrzymaniem potwierdzenia odbioru i/lub pisemnego potwierdzenia od HOORTRADE wymieniającego miejsce/miejsce, do którego ten Produkt musi zostać zwrócony, zostanie odrzucony przez HOORTRADE i zwrócony nadawcy.
- 7.6 W każdym przypadku Klient będzie zobowiązany do zwrotu Produktów do HOORTRADE lub innej osoby wskazanej przez HOORTRADE, bez zbędnej zwłoki, a najpóźniej w ciągu czternastu (14) dni od powiadomienia o decyzji o odstąpieniu. W każdym przypadku Klient musi zwrócić dany Produkt(y) do HOORTRADE w oryginalnym opakowaniu, w tym przesłane instrukcje i/lub wszelkie akcesoria.
- 7.7 W tym celu, biorąc pod uwagę charakter Produktów, HOORTRADE oferuje Klientowi usługę zwrotu Produktów ze względu na ich objętość i/lub wagę. Na koszty zwrotu Produktów składają się koszty stałe w wysokości 26,45 euro zawierające podatek od paczki + koszty zmienne zależne od wagi paczki (patrz tabela poniżej).

**WAGA PAKIET DOPÓKI (w KG) ŚWIEŻY Z POWRÓT PRZEZ PAKIET z wliczonym podatkiem**

1	46,85 €
2	47,75 €
3	48,65 €
4	49,56 €
5	50,46 €
6	51,36 €
7	52,26 €
8	53,17 €
9	54,07 €
10	54,97 €
11	55,87 €
12	56,78 €
13	57,68 €
14	58,58 €
15	59,48 €
16	60,39 €
17	61,29 €
18	62,19 €
19	63,09 €
20	64,00 €
21	64,90 €
22	65,80 €
23	66,70 €
24	67,61 €
25	68,51 €
26	69,41 €
27	70,31 €
28	71,21 €
29	72,12 €
30	73,02 €

Każda użyteczna weryfikacja jest w każdym przypadku przeprowadzana przez HOORTRADE po otrzymaniu Produktów. Aby HOORTRADE mógł przeprowadzić niezbędne kontrole i rozpatrzyć wniosek o wypłatę w optymalnych warunkach, HOORTRADE zdecydowanie zaleca, aby Klient przesłał mu zdjęcie zwracanych Produktów i paczek przed wysyłką. HOORTRADE prosi Klienta o usunięcie naklejek transportowych z Paczek. Przedmioty zwrócone niekompletne, uszkodzone, uszkodzone w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z Klientem nie podlegają zwrotowi w całości. HOORTRADE poinformuje Klienta o wartości odszkodowania odpowiadającego poniesionej szkodzi.

- 7.8 W przypadku skorzystania przez Klienta z prawa do odstąpienia od umowy, całość wpłaconych przez Klienta kwot zostanie mu zwrócona przez HOORTRADE, bez nieuzasadnionej zwłoki, w terminie czternastu (14) dni od daty poinformowania HOORTRADE o Decyzji Klienta o odstąpieniu. Jeśli Klient zdecyduje się na usługę zwrotu Produktu oferowaną przez HOORTRADE, odpowiednie koszty zwrotu zostaną odjęte od zwracanej kwoty. Zwrot zwrotu może zostać odroczony do czasu zwrotu Produktów lub dostarczenia przez Klienta będącego konsumentem dowodu wysyłki tych Produktów, przy czym wybrana data jest pierwszą z tych okoliczności. Zwrot płatności zostanie dokonany przy użyciu takich samych sposobów płatności, jakie zostały użyte w momencie składania

zamówienia, chyba że Klient wyraźnie zgodzi się na inne sposoby płatności oraz pod warunkiem, że zwrot nie wiąże się dla Klienta z żadnymi kosztami

## 8. GWARANCJA Z PRODUKTY

### GWARANCJE PRAWNE

Działając jako prawna gwarancja zgodności, konsument ma okres dwóch lat od dostarczenia towarów do działania; może wybrać między naprawą a wymianą towaru, z zastrzeżeniem warunków kosztowych przewidzianych w artykule L.217-9 Kodeksu Konsumenckiego; z wyjątkiem towarów używanych, jest zwolniony z obowiązku udowodnienia braku zgodności towaru z umową w ciągu 24 miesięcy od dostawy towaru.

Prawna gwarancja zgodności obowiązuje niezależnie od jakiejkolwiek udzielonej gwarancji handlowej.

Konsument może zdecydować się na skorzystanie z gwarancji za wady ukryte rzeczy sprzedanej w rozumieniu art. 1641 Kodeksu Cywilnego, chyba że Sprzedawca zaznaczył, że nie będzie związany żadną gwarancją; w przypadku realizacji niniejszej gwarancji kupujący ma wybór pomiędzy rozstrzygnięciem sprzedaży a obniżeniem ceny sprzedaży zgodnie z art. 1644 Kodeksu Cywilnego. Ma na to dwa lata od stwierdzenia wady.

Odroczenie, zawieszenie lub przerwanie biegu przedawnienia nie może skutkować przedłużeniem wygasającego terminu przedawnienia ponad dwadzieścia lat od dnia narodzin prawa zgodnie z art. 2232 Kodeksu Cywilnego. Każdy produkt naprawiony w ramach prawnej gwarancji zgodności korzysta z przedłużenia tej gwarancji o sześć miesięcy.

- 7.1 Wszystkie Produkty zakupione w Serwisie objęte są następującymi gwarancjami prawnymi, przewidzianymi w Kodeksie Cywilnym oraz Kodeksie Konsumentów :

### PRAWNA GWARANCJA ZGODNOŚCI

- 8.3 Zgodnie z art. L.217-4 i nast. Kodeksu Konsumenckiego Sprzedawca obowiązany jest dostarczyć Towar zgodny z umową zawartą z Klientem będącym konsumentem oraz ustosunkować się do niezgodności zaistniałej w trakcie dostawy Produktu. Gwarancja zgodności może być wykonana, jeżeli wada istniała w dniu objęcia Produktu w posiadanie.
- 8.4 Jeżeli jednak wada wystąpiła przed upływem 24 miesięcy od tej daty, domniemywa się, że warunek ten spełnia. Jednak zgodnie z art. L.217-7 Kodeksu konsumenckiego „sprzedający może zakwestionować to domniemanie, jeżeli jest ono niezgodne z charakterem [Produktu] lub rzekomym brakiem zgodności z umową”. W tym zakresie HOORTRADE może dokonać analizy reklamowanego Produktu w celu ustalenia, czy stwierdzona wada istniała w dniu wydania Produktu Klientowi. Natomiast po upływie tego 24-miesięcznego okresu to na Kliencie będzie spoczywać obowiązek udowodnienia, że wada istniała w chwili objęcia Produktu w posiadanie.
- 8.5 Zgodnie z artykułem L.217-9 Kodeksu konsumenckiego „w przypadku niezgodności towaru z umową kupujący wybiera między naprawą a wymianą towaru. Sprzedawca nie może jednak postąpić zgodnie z wyborem kupującego, jeżeli wybór ten pociąga za sobą oczywiście nieproporcjonalny koszt w stosunku do innego sposobu, biorąc pod uwagę wartość towaru lub wagę wady. Jest on wówczas zobowiązany do dalszego postępowania, o ile nie jest to niemożliwe, w sposób nie wybrany przez kupującego”.

### GWARANCJA PRAWNA NA WADY UKRYTE

- 8.6 Zgodnie z artykułami 1641 do 1649 Kodeksu Cywilnego, Klient może żądać skorzystania z gwarancji za wady ukryte, jeżeli przedstawione wady nie ujawniły się podczas zakupu, powstały przed zakupem i są wystarczająco poważne (wada musi albo spowodować Produkt nie nadaje się do użytku, do którego jest przeznaczony, albo zmniejsza to użycie w takim stopniu, że gdyby Kupujący stwierdził wadę, nie kupiłby Produktu lub nie kupiłby go za taką cenę).
- 8.7 Reklamacje, prośby o zwrot kosztów za niezgodny Produkt należy składać listownie lub za pośrednictwem dedykowanego w tym celu formularza kontaktowego dostępnego na Stronie z poziomu strefy klienta. Klientowi zostanie zwrócona przelewem bankowym kwota jego zamówienia. Koszty procedury zwrotu (w szczególności koszty wysyłki zwrotnej danego Produktu) pozostają w gestii HOORTRADE

### GWARANCJA HANDLOWA

- 8.8 Bez uszczerbku dla prawa do korzystania z obowiązujących gwarancji prawnych, o których mowa powyżej i którymi HOORTRADE pozostaje związana w celu zagwarantowania zgodności Produktów, Klient może skorzystać z dodatkowej gwarancji handlowej, w zależności od Produktu(ów) nabyty.
- 8.9 Gwarancja handlowa podlega opłacie. Czas trwania i kwota gwarancji handlowej są również wskazane na fakturze klienta, która pojawia się w jego strefie klienta.

## 9. OBCIĄŻENIE

- 9.1 Każda ze stron ponosi odpowiedzialność za skutki wynikające z jej błędów, błędów lub zaniechań i wyrządzania bezpośredniej szkody drugiej stronie.

### ODPOWIEDZIALNOŚĆ KLIENTA

- 9.2 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za jakość, precyzję, przydatność i dokładność informacji, które podaje na Stronie w celu złożenia i potwierdzenia zamówienia. Jakikolwiek błąd z jego strony dotyczący informacji

- przekazanych HOORTRADE podczas składania zamówienia, który może mieć wpływ na dostawę zamówionych Produktów, może spowodować ponowne wystawienie przez HOORTRADE faktury na koszty niezbędne do zapewnienia nowej dostawy. Odpowiedzialność HOORTRADE nie może być w żaden sposób zaangażowana w tym zakresie.
- 9.3 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec HOORTRADE i, w stosownych przypadkach, osób trzecich za wszelkie szkody, jakiegokolwiek rodzaju, spowodowane przez informacje przekazane, przesłane lub rozpowszechnione przy okazji przyznania zamówienia i stosowania niniejszych OWH, jak również jakiegokolwiek naruszenia z jego strony tych postanowień umownych.
  - 9.4 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za wybór Produktów, które zamawia za pośrednictwem Strony.
  - 9.5 Montaż i zamontowanie dostarczonego Produktu(ów) odbywa się na pełną odpowiedzialność Klienta. Podobnie wszelkie ewentualne cięcie Produktu lub modyfikacja części składającej się na Produkt odbywa się na wyłączną odpowiedzialność Klienta. W żadnym wypadku HOORTRADE nie ponosi odpowiedzialności za montaż niezgodny z zasadami sztuki lub z instrukcją montażu i użytkowania.
  - 9.6 W celu prawidłowego rozpatrzenia reklamacji Klienta, Klient zobowiązany jest zbadać stan i zawartość swojej przesyłki w dniu dostawy w celu sformułowania niezbędnych zastrzeżeń na warunkach, o których mowa w art. 5) oraz niezwłocznie powiadomić HOORTRADE poprzez formularz kontaktowy wykryta jakakolwiek usterka. W przypadku stwierdzenia wady, Klient nie może przystąpić do montażu Produktu przed rozpatrzeniem jego reklamacji przez HOORTRADE (patrz terminy realizacji w punkcie 8.9 Regulaminu ). W przypadku montażu produktu HOORTRADE nie ponosi odpowiedzialności za wady stwierdzone po zmontowaniu produktu. W konsekwencji, jeżeli Klient nie poinformuje HOORTRADE o istnieniu wadliwej części i zamontuje ją w ramach montażu Produktu, nie może powoływać się na brak zgodności części.
  - 9.7 Gdy powierza montaż i instalację nabytego Produktu zewnętrznemu profesjonalnemu usługodawcy lub instalatorowi, ten ostatni ponosi wyłączną odpowiedzialność za montaż, środki zastosowane w tym celu oraz wszelkie szkody, które mogą wyniknąć dla Klienta. i/lub Produktu przy okazji lub po zakończeniu jego instalacji. Odpowiedzialność HOORTRADE w żadnym przypadku nie może być w tym zakresie powiązana. Wszelkie prośby skierowane do serwisu posprzedażowego HOORTRADE w takim przypadku zostaną odrzucone przez HOORTRADE. Ewentualna wada konstrukcji lub kształtu elementu składowego Produktu przed jego montażem, wierceniem itp. musi być w takim przypadku niezwłocznie zgłoszona HOORTRADE z zaznaczeniem, że Klient zobowiązuje się wówczas do wstrzymania montażu powierzzonego profesjonalista będący stroną trzecią. HOORTRADE nie ponosi odpowiedzialności za stwierdzoną wadę, jeżeli reklamowana część została zamontowana lub włączona do konstrukcji Produktu, pomimo powiadomienia przesłanego do HOORTRADE.

## **ODPOWIEDZIALNOŚĆ HOORTRADE**

- 9.8 HOORTRADE wdraża wszelkie niezbędne środki mające na celu zapewnienie Klientowi dostaw Produktów wysokiej jakości i na optymalnych warunkach. HOORTRADE przyjmuje pełną odpowiedzialność za Produkty oferowane Klientom na Stronie i zajmuje się wyłącznie potencjalnymi reklamacjami dotyczącymi tych Produktów.
- 9.9 HOORTRADE nie ponosi jednak odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które można przypisać samemu Klientowi lub nieprzewidywalnemu i niemożliwemu do przewyższenia zdarzeniu osoby trzeciej niezwiązanej z umową lub przypadkowi siły wyższej.
- 9.10 Ponadto nie ponosi odpowiedzialności w przypadku szkód poniesionych przez Klienta związanych z niewłaściwym użytkowaniem lub montażem/montażem Produktów niezgodnym z instrukcją, niezależnie od tego, czy montaż ten jest wykonywany samodzielnie przez Klienta, czy usługodawcę. osoba trzecia upoważniona przez Klienta.
- 9.11 W przypadku reklamacji Klienta dotyczącej wady stwierdzonej na Produkcie, HOORTRADE zobowiązuje się potwierdzić otrzymanie żądania Klienta w ciągu czterdziestu ośmiu (48) godzin roboczych od otrzymania kompletnej dokumentacji Klienta (numer referencyjny, ilość, zdjęcia, wszelkie informacje na prośbę HOORTRADE). W przypadku stwierdzenia wady Produktu i potwierdzonej przez HOORTRADE, HOORTRADE zobowiązuje się do zaproponowania Klientowi rozwiązania dostosowanego do jego żądania w ciągu czternastu dni kalendarzowych od daty potwierdzenia rozpatrzenia reklamacji.

## **10. SIŁA WYŻSZA**

- 10.1 „Siła wyższa” jest zdefiniowana jako każde zdarzenie pozostające poza kontrolą jednej ze stron, którego nie można rozsądnie przewidzieć w momencie zawarcia umowy zawartej między HOORTRADE a Klientem. Zdarzenie takie będzie charakteryzować się tym, że strona, która jest ofiarą takiego zdarzenia, nie jest w stanie należycie wykonać swoich zobowiązań umownych, pomimo zastosowania adekwatnych i odpowiednich środków mających na celu ograniczenie jego skutków.
- 10.2 Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności wobec drugiej za niewykonanie lub opóźnienie w wykonaniu zobowiązania wynikającego z niniejszych OWH, które wynikałoby z faktu drugiej strony kolejno po wystąpieniu przypadku siły wyższej, zgodnie z uznaniem i definicją francuskiego orzecznictwa.
- 10.3 Siła wyższa powoduje zawieszenie zobowiązań wynikających z niniejszego Regulaminu na cały okres jej istnienia i żadna ze stron nie może w tym okresie skutecznie powoływać się na istnienie takiej siły wyższej w rozumieniu art. 1218 Kodeksu Cywilnego w celu uzasadnienia zakończenia stosunku umownego z drugą stroną. Jednakże, gdyby przypadek siły wyższej trwał dłużej niż trzydzieści (30) kolejnych dni, skutkowałoby to automatycznym wypowiedzeniem niniejszych OWH przez jedną lub drugą ze stron, osiem (8) dni po wysłaniu listu poleconego pismo za potwierdzeniem odbioru informujące o tej decyzji.

## **11. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA**

- 11.1 Witryna, jak również bazy danych, teksty, dokumenty, informacje, obrazy, fotografie, grafiki, logo lub wszelkie inne dane są chronione na mocy artykułów L.111-1 i następnych Kodeksu własności intelektualnej i pozostają wyłączną własnością HOORTRADE lub, w stosownych przypadkach, ich odpowiednich właścicieli, od których



- HOORTRADE uzyskał niezbędne zezwolenia na prowadzenie działalności.
- 11.2 HOORTRADE pozostaje właścicielem wszystkich praw własności intelektualnej zgłoszonych i zarejestrowanych w Narodowym Instytucie Własności Intelektualnej (INPI) i związanych z Witryną, jak również wszystkich praw własności intelektualnej i praw autorskich. autora odnoszące się do jakiegokolwiek innego znaku odróżniającego należącego do niego.
  - 11.3 Jakiegokolwiek powielanie i/lub przedstawianie, pobieranie, tłumaczenie, adaptacja, wykorzystywanie, dystrybucja, rozpowszechnianie i/lub przekazywanie, w jakiegokolwiek formie, komercyjnej lub nie, całości lub części Witryny lub jakichkolwiek praw własności intelektualnej należących do HOORTRADE jest surowo zabronione. Klient powstrzymuje się również od wszelkich działań i działań, które mogłyby bezpośrednio lub pośrednio naruszyć prawa własności intelektualnej HOORTRADE.
  - 11.4 W przypadku naruszenia praw własności intelektualnej związanych z Witryną lub praw HOORTRADE, Klient proszony jest o zgłoszenie tego do HOORTRADE za pośrednictwem formularza kontaktowego w strefie klienta Witryny.

## 12. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

- 12.1 Klient jest informowany, że założenie jego konta osobistego oraz złożenie i zatwierdzenie jego zamówienia w Serwisie skutkuje gromadzeniem i przetwarzaniem przez HOORTRADE dotyczących go danych osobowych, których wykorzystanie podlega przepisom prawa Nr 78-17 z dnia 6 stycznia 1978 r. w sprawie przetwarzania danych, zbiorów i wolności oraz Rozporządzenia Europejskiego 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych. osobowych i swobodnego przepływu takich danych (dalej „RODO”).
- HOORTRADE udostępnia Klientowi na swojej Stronie politykę prywatności dostępną pod następującym adresem URL: [target="\\_blank">www.sicaan.it/](#) - [www.sicaan.es/](#) - [www.sicaan.de/](#) - [www.sicaan.nl/](#) - [www.sicaan.pl/](#) - [www.sicaan.lu/](#) - [www.sicaan.pt/privacy](#) - [www.sicaan.at/privacy/](#) - [www.sicaan.ie/privacy/](#) - [www.sicaan.dk/privacy/](#) - [www.sicaan.fi/privacy/](#) - [www.sicaan.se/privacy/](#) - [www.sicaan.co.uk/privacy/](#) - [www.sicaan.cz/privacy/](#) - [www.sicaan.gr/privacy/](#) - [www.sicaan.hr/privacy/](#) - [www.sicaan.hu/privacy/](#) - [www.sicaan.lt/privacy/](#) - [www.sicaan.lv/privacy/](#) - [www.sicaan.ro/privacy/](#) - [www.sicaan.si/privacy/](#) - [www.sicaan.sk/privacy/](#) - oraz opisujący zasady zbierania i przetwarzania danych osobowych praktykowanych przez HOORTRADE, a także o prawach, jakie przysługują Klientowi w stosunku do jego danych.

## 13. JĘZYK OWH

- 13.1 Niniejsze OWH są napisane w języku francuskim.
- 13.2 W przypadku konieczności przetłumaczenia ich na jeden lub więcej języków, w przypadku sporu rozstrzygająca będzie wyłącznie wersja tekstu w języku francuskim.

## 13. PRAWIDŁOWY ODPOWIEDNI ORAZ JURYSDYKCJA KOMPETENTNY

- 14.1 Niniejsze OWH podlegają prawu francuskiemu.
- 14.2 W przypadku sporu, do którego mogłyby doprowadzić niniejsze OWH (lub jedna z ich klauzul) i/lub stosunki między stronami, Klient może, według własnego uznania, zwrócić się do jednej z jurysdykcji właściwych terytorialnie na mocy Kodeksu postępowania cywilnego, jurysdykcji miejsca, w którym mieszkał w chwili zawarcia umowy lub wystąpienia zdarzenia wywołującego szkodę.
- 14.3 Zgodnie z art. L.612-1 Kodeksu konsumenckiego przypomina się, że „każdy konsument ma prawo do swobodnego zwrócenia się do mediatora konsumenckiego w celu polubownego rozwiązania sporu między nim a profesjonalistą. W tym celu, profesjonalista gwarantuje konsumentowi skuteczne korzystanie z systemu mediacji konsumenckiej”.
- 14.4 Zgodnie z zarządzeniem nr. 2015-1033 z dnia 20 sierpnia 2015 r. i dekret wykonawczy nr. 2015-1382 z dnia 30 października 2015 r. każdy tzw. spór konsumencki lub spór, z zastrzeżeniem art. L.612-2 Kodeksu konsumenckiego, może być przedmiotem polubownego rozwiązania w drodze mediacji z CMAP – Centrum Mediacji i Arbitrażu Paryża.
- 14.5 W celu poddania sporu mediatorowi Klient może: wypełnić formularz znajdujący się na stronie internetowej CMAP:
  - wypełnić formularz na stronie internetowej CMAP: [www.mediateur-conso.cmap.fr](#); złoto,
  - wyslij swoją prośbę pocztą zwykłą lub poleconą do CMAP Mediation Consumption, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARYŻ; złoto,
  - wyslij e-mail na adres [konsumpcja@cmap.fr](#).
- 14.6 Przypomina się, że mediacja nie jest obowiązkowa, chyba że prawo stanowi inaczej, i jest proponowana w celu rozwiązywania sporów poprzez unikanie odwoływania się do wymiaru sprawiedliwości.

# ZAŁĄCZNIK 1 - MODEL Z FORMULARZ Z WYCOFANIE

(Proszę kompletny I odeślij Ten formularz tylko Jeśli ty życzenie Do wycofać od KONTRAKT)

Do wiadomości HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'Artillerie - 69007 LYON - Francja

Niniejszym informuję o moim odstąpieniu od umowy dotyczącej zamówienia nr:

A w odniesieniu do produktu(ów) poniżej :

---

---

---

Otrzymany w dniu : \_\_/\_\_/\_\_

Moje imię i nazwisko oraz adres:

---

---

---

Akceptuję usługę zwrotu oferowaną przez Hoortrade (paragraf 7.7 OWH)

Data : \_\_/\_\_/\_\_

Podpis (tylko w przypadku, gdy niniejszy formularz jest zgłoszony w formie papierowej) :